



١٣ يونيو ١٧٢٦

٢٠ يونيو ٢٠١٠

20 June, 2010

13 Baouna, 1726

## فلما رأى إيمانهم

## قال للمفلوج يا بني مغفورة لك خطاياك (مر ٢ : ٥)

❖ رأى إيمانهم؟ ... هل يرى الإيمان؟... وكيف يُرى؟ إن ما رآه السيد المسيح وكل الجموع- هو مفلوجاً محمولاً لا يستطيع الحراك، راقد على سرير يحمله أصدقائه، ودلوه من السقف أمام يسوع ليشفيه. هذا هو ما رآه الجميع. أما السيد المسيح فقد رأى أعمالهم، جهادهم وتعبهم ليصلوا بصديقهم إليه. رأى جهادهم وصبرهم وتصميمهم، رأى تقّتهم في مقدرته على شفائه، رأى حبههم لصديقهم. رأى في أعمالهم إيمانهم.

❖ إن كل شيء يمكن قياسه، المسافة تقاس بالمتر، الوزن بالكيلو، ويستعمل الترمومتر في قياس درجة الحرارة. كذلك الإيمان يُقاس بالأعمال. يقول معلمنا يعقوب الرسول "ما المنفعة يا إخوتي إن قال أحد إن له إيمان ولكن ليس له أعمال هل يقدر الإيمان أن يخلصه؟ هكذا الإيمان أيضا إن لم يكن له أعمال ميت في ذاته لكن يقول قائل أنت لك إيمان وأنا لي أعمال أرني إيمانك بدون أعمالك وأنا أريك بأعمالي إيماني... الإيمان بدون أعمال ميت" (٢ بع ١٤ : ١٨).

❖ هناك إيمان نظري، إيمان يشترك فيه ملايين من البشر وأيضاً يشاركون فيه الشيطان. يقول معلمنا يعقوب "أنت تؤمن بأن الله موجود حسناً تفعل، الشياطين يؤمنون ويقشرون." (بع ٢ : ١٩).

❖ والسيد المسيح يؤكد هذه الحقيقة "ليس كل من يقول لي يارب يدخل ملكوت السموات بل الذي يفعل إرادة أبي الذي في السموات" (مت ٧ : ٢١).

❖ وهناك إيمان عامل إيمان باذل إيمان مثمر إيمان ينقل الجيل في الرسالة لغلطية يقول معلمنا بولس الرسول "لأن في المسيح يسوع لا الختان ينفع شيئا ولا الغرلة، بل الإيمان العامل بالمحبة." (غلا ٥ : ٦).

❖ الإيمان ليس مجرد عقيدة ليس قانون نحفظه صم ولا نعمل به فالإيمان المقبول لدى الله هو حياه ويُختبر الإيمان بالثمار "من ثمارهم تعرفونهم... كل شجرة جيدة تصنع أثمارا جيدة... لا تقدر شجرة جيدة ان تصنع أثمارا ردية. ولا شجرة ردية ان تصنع أثمارا جيدة. فإذن من ثمارهم تعرفونهم." (مت ٧ : ١٦ - ٢٠)

لنبتنا نختبر انفسنا هل لنا ثمر؟

## When Jesus saw their faith, He said to the paralytic, "Son, your sins are forgiven you." (Mr 2: 5)

- ❖ "Saw their faith"... Can we see faith?... how can it be seen? The Lord Jesus and the crowd only saw a paralytic, not able to move, laid on a bed and held by his friends who let him down from the roof in front of Jesus to be healed by Him. That was what the whole crowd had seen. But the Lord Jesus saw their work, their effort and their labor to reach him for the sake of their friend. He saw their patience and their perseverance, He saw their faith in His ability to heal, He saw their love for their friend. He saw in their act their faith.
- ❖ Anything can be measured... distance is measured by meter, weight by kilograms, and human temperature is measured by the thermometer. Also faith is measured by the acts. Our teacher Saint James the apostle says "What does it profit, my brethren, if someone says he has faith but does not have works? Can faith save him? ... Thus also faith by itself, if it does not have works, is dead. But someone will say, "You have faith, and I have works." Show me your faith without your works, and I will show you my faith by my works... faith without works is dead". (Jas 2 : 14 – 18).
- ❖ There is a kind of theoretical faith which is common between millions of people and to those is joined satan. According to Saint James "You believe that there is one God. You do well. Even the demons believe—and tremble" (Jas 2: 19).
- ❖ The Lord Jesus confirms this fact "Not everyone who says to Me, 'Lord, Lord,' shall enter the kingdom of heaven, but he who does the will of My Father in heaven" (Mt 7: 21).
- ❖ And there is another kind of faith which is coupled with acts, a sacrificing faith, a fruitful one, a faith which moves mountains. Saint Paul says "For in Christ Jesus neither circumcision nor uncircumcision avails anything, but faith working through love." (Ga 5 : 6).
- ❖ Faith is not just a doctrine to keep in memory and do not practice. The accepted faith to God is the life which shows the fruits of faith. "You will know them by their fruits. "A good tree cannot bear bad fruit, nor can a bad tree bear good fruit... "Therefore by their fruits you will know them." (Mt 7: 16 – 20).

May we test ourselves to see if we bear the fruits of faith.

Church News and Schedule by telephone:  
514 274-1589

Church's website [www.stmarkmontreal.ca](http://www.stmarkmontreal.ca)

For visitation, please contact any of the fathers and leave a message

Fr. Pishoy Saad: 514-274-6119 [frpishoy@stmarkmontreal.ca](mailto:frpishoy@stmarkmontreal.ca)

Fr. Mikhail Aziz: 514-278-3859 [frmikhail@stmarkmontreal.ca](mailto:frmikhail@stmarkmontreal.ca)

Fr. Antonios Attalla: 514-947-6272 [franthonv@stmarkmontreal.ca](mailto:franthonv@stmarkmontreal.ca)

### Service Schedule

### جدول مواعيد الخدمة

Service	Day	Time	AM/PM	Description
+ Meeting of Saint John the beloved	Tue	11	AM	+ إجتماع أسرة ماريوحنا الحبيب
+ confessions	Tue	4½ - 7	PM	+ إعترافات
+ The Holy Liturgy	Wed	5½ - 7½	AM	+ القداس الإلهي
+ The Holy Liturgy	Thu	8 - 10	AM	+ القداس الإلهي
+ Prayer Meeting	Thu	7½	PM	+ إجتماع صلاة
+ The Holy Liturgy	Fri	8 - 10	AM	+ القداس الإلهي
+ Confessions	Fri	7½ - 10	PM	+ إعترافات
+ Youth Meeting	Fri	8 - 9½	PM	+ إجتماع الشباب
+ St. Monica and St. Augustine group meeting	Fri	8½ - 9½	PM	+ إجتماع أسرة القديسة مونيكا والقديس أغسطينوس
+ Coptic hymns class (KG - Grade 3) (Grade 4 - 6)	Sat	1 - 3	PM	+ درس ألحان و قبطي (grade 3 - KG) (grade 4 - 6)
+ Sons of Light Club (age 10 - 16)	Sat	3 - 7	PM	+ نادي أبناء النور (سن 10 - 16 سنة)
+ Angels club	Sat	3 - 7	PM	+ نادي الملائكة
+ Vespers prayer, sermon and praises	Sat	7	PM	+ عشية ، العظة، التسبحة
+ The Holy Liturgy	Sun	8½ - 11	AM	+ القداس الإلهي
+ Sunday School	Sun	11½ - 12½	AM	+ مدارس الأحد
+ Meeting of the Eritrean brethren	Sun	12½ - 1½	PM	+ إجتماع الأخوة الإرتريين
+ Servants meeting	Sun	1 - 2	PM	+ إجتماع الخدام

## أخبار الكنيسة

1. نشكر الله الذي إستجاب لصلوات الكثيرين أنه صدر حكم محكمة القضاء العالي بإعفاء مدرسة "لويولا" الكاثوليكية من تدريس مادة الأخلاق والثقافة التي تتجاهل التعليم الخاص بالمدارس المسيحية - وذلك في حكم نشر اليوم في "الجازيت".
2. يوافق يوم الخميس تنكار عودة جسد مارمرقس إلى كاتدرائية الأنبا رويس - ويقام القداس العادي يوم الخميس من 8 - 10 صباحاً.
3. موضوع عظة العشية السبت المقبل عن "الكهنوت".
4. بمناسبة تغيير عناوين البعض نرجو الكنيسة الإهتمام بإخطارها بالعناوين الجديدة.
5. يبدأ التسجيل في مهرجان الكرازة لهذا العام - ويشمل الأعمار من الحضنة حتى الخريجين للإشتراك رجاء الإتصال بهانى واصف أو خدام فصول التربية الكنسية.
6. يقام مؤتمر الفتیان للسنوات 4 - 7 يوم السبت القادم والأحد والإثنين. يقام إجتماع أسرة ماريوحنا الحبيب الثلاثاء القادم الساعة 11 صباحاً.

### CHURCH NEWS

1. We thank the Lord Who heard the prayers of many people. In a news published today in "The Gazette" the Superior Court exempted Loyola Catholic School from the obligation of teaching the "Ethic and Culture" subject which was ignoring the special education of the Christian schools.
2. Next Thursday will be the commemoration of the return of the relics of Saint Mark to Saint Reweis Cathedral in Egypt. The Holy Liturgy will be on Thursday as usual from 8:00 - 10:00 a.m.
3. The topic of next Saturday's vespers sermon will be about "Priesthood".
4. The church is kindly requesting members of the congregation who change addresses to notify us with the new addresses.
5. Registration started for *Mahragan Al Keraza* for this year and it includes the ages from kindergarten to graduates. For registration please call Hany Wasef or the Sunday classes' servants.
6. The Junior Youth Convention will take place next Saturday, Sunday and Monday.
7. The meeting of Saint John the beloved will be held next Tuesday at 11:00 a.m.